

Section 12-21-131 states:

...(c) In any case in law or equity before any court or the grand jury, wherein any deaf person is a party to such action, either as a complainant, defendant, or witness, the court shall appoint a qualified interpreter to interpret the proceedings to the deaf person and interpret his testimony or statements and to assist in preparation with counsel.

...(e) In the event a person who is deaf is arrested and taken into custody for any alleged violation of a criminal law of this state, the arresting officer and his superiors shall procure a qualified interpreter in order to properly interrogate such deaf person and to interpret such person's statements. No statement taken from such deaf person before an interpreter is present may be admissible in court.

...(f) Every deaf person whose appearance before a proceeding entitles him to an interpreter should notify the appointing authority of his need prior to any appearance and should request at such time the services of an interpreter; provided that where a deaf person reasonably expects the need for an interpreter to be for a period greater than a single day he should notify the appointing authority and such notification shall be sufficient for the duration of his participation in the proceedings.

...(j) An interpreter appointed under the provisions of this section shall be entitled to a reasonable fee for such services. The fee shall be in accordance with standards established by the Alabama Registry of Interpreters for the Deaf, in addition to actual expenses for travel and transportation. When the interpreter is appointed by a court, the fee and expenses shall be paid out of the General Fund from "Court Costs Not Otherwise Provided." When the interpreter is otherwise appointed, the fee shall be paid out of funds available to the appointing authority.

A "qualified interpreter" is an interpreter who is certified by the National Registry of Interpreters for the Deaf. For courtroom interpretation, effort should be taken to obtain the services of a qualified interpreter who holds specialist certification in the legal field (SC:L).

Specialist Certificate: Legal

Sharon Spencer (SC:L)

sharonzspencer@yahoo.com

205-789-3433

Laurel Standley, PhD (SC:L)

lstandley@me.com

321-750-9274

Certified Deaf Interpreter

The Certified Deaf Interpreter (CDI) is a nationally certified interpreter who is deaf or hard of hearing. In addition to proficient communication skills and general interpreter training, the CDI has specialized training and/or experience in the use of gesture, mime, props, drawings and other tools to enhance communication.

Judith Gilliam (CDI)

judithmgilliam@gmail.com

(256) 474-0502

If no **specialist certified** interpreter is available, effort should be made to procure an otherwise qualified certified interpreter listed below.

Otherwise Qualified Interpreters (*indicate interpreters who have limited availability to interpret due to full-time employment elsewhere)

Lisa Barrick

lisa.barrick@gmail.com

205-413-9988

Lin Fulton

interplinc@charter.net

205-999-3108

Lisa Gould

Gould.lisa@aidb.state.al.us

251-432-7777

Sue Graham

Msueg13@charter.net

205-527-8427

Rosemary Guy

Guy.rosemary@aidb.state.al.us

256-761-3370

Nancy Hayes

njhayes@bellsouth.net

205-902-8855

Jodie Jernigan

jolabga@aol.com

334-221-2751

*Wendy Darling

Wc.darling@yahoo.com

334-462-8873

*Brian McKenny

Dee Johnston

Johnston.dee@live.com

256-493-4447

Jill Moran

jillakesigner@yahoo.com

205-275-0564

Sophia Stringer Nelson

Sophias1@yahoo.com

251-709-1740

Jody Polzin

jlpolz@aol.com

205-616-3822

Frances Smallwood

deafaccess@mchsi.com

256-603-3242

Patricia Smartt

Smartt1@juno.com

205-672-8068

*Charlene Crump

Charlene.crump@mh.alabama.gov

334-353-4703

*Susan Gordon

susangordon@tmail.com

205-887-5800

*Belinda Montgomery

brianmckterp@gmail.com

mebebe@gmail.com
334-221-9950